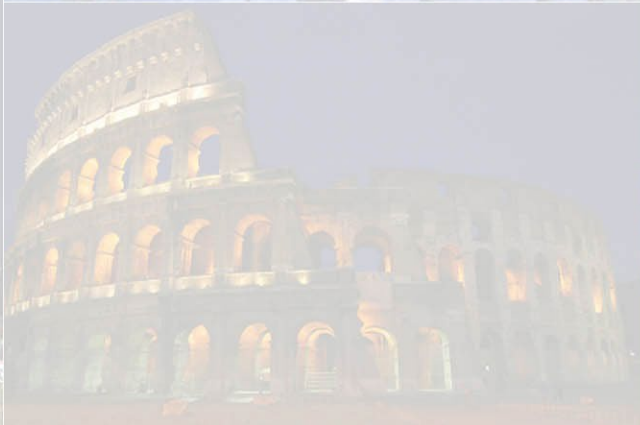
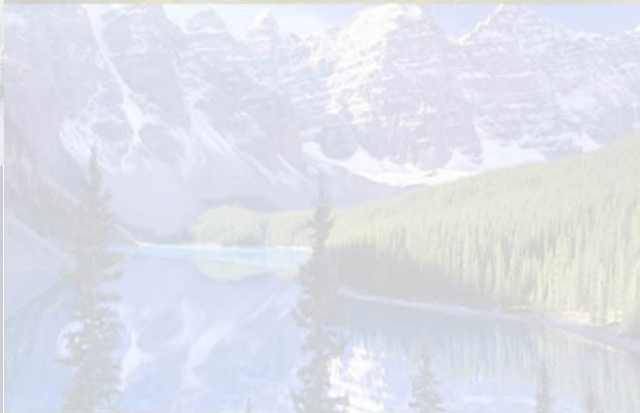
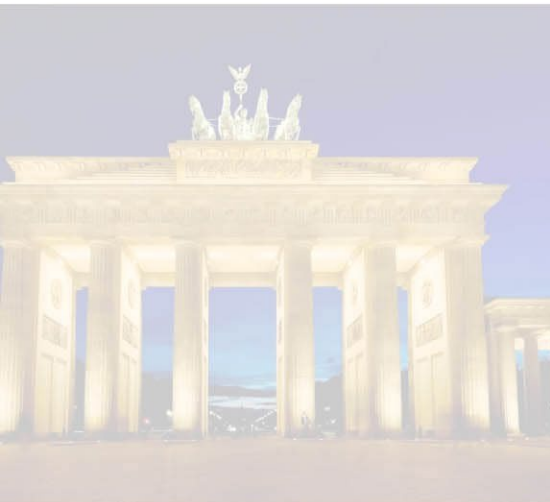


# Boletín

**scabi**  
Cámaras de Comercio Binacionales





## Editorial



### Acuerdo Británico: Oportunidades para Guatemala

Luego del voto a favor de la salida del Reino Unido (RU) de la Unión Europea (UE), BritCham se lanza en Guatemala el 19 de julio de 2018, por iniciativa del gobierno británico, como una plataforma para promover el comercio e inversión, y se incorpora como una asociación no lucrativa, dinámica, transparente, influyente, y efectiva. En la cual, juntamente con nuestros asociados, y en armonía con las autoridades británicas y guatemaltecas, asumimos el compromiso de identificar oportunidades comerciales en una verdadera esencia bilateral.

Un año después, el 18 de julio del 2019, el RU, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, y Panamá, firman un Acuerdo de Asociación para garantizar que Centro América (CA) y el RU se beneficien de la continuidad en sus relaciones comerciales al momento de retirarse de la UE.

Durante la etapa de transición, la relación comercial del RU con los países centroamericanos aún se rige bajo el Acuerdo de Asociación CA-UE. Asimismo, para garantizar la fluidez comercial, la redacción y estructura del acuerdo CA-RU, fue cuidadosamente basada en el acuerdo CA-UE, en carácter “mutatis mutandis” (cambiando aquello que era necesario cambiar).

Como es el caso del acuerdo CA-EU, el acuerdo CA-RU establece sólidos pilares comerciales y políticos. El nuevo acuerdo cubre tanto el comercio de productos, incluyendo provisiones de reglas de origen, tarifas preferenciales y cuotas, como el comercio de servicios. También incluye compromisos en temas de tratados de comercio, propiedad intelectual, consideraciones geográficas, y procuración gubernamental. Finalmente, con algunas modificaciones menores, el acuerdo también replica el marco institucional establecido en el acuerdo CA-EU.

El RU dejó de ser miembro de las instituciones políticas de la UE el 31 de enero de 2020. Sin embargo, continuará siendo considerado como un miembro del mercado único y la unión aduanera hasta el 31 de diciembre del 2020, fecha que marcará el final del periodo de transición y salida de la UE. La UE también solicitó que los terceros países con acuerdos comerciales con la UE traten al RU como un Estado miembro durante este periodo.

En consecuencia, el Acuerdo de Asociación entre el Reino Unido y Centroamérica tomar  efecto al momento que el Acuerdo de Asociación EU-CA deje de aplicarse al Reino Unido.

Ahora bien, entre las oportunidades que se presentan para Guatemala, es importante anotar que de “Los principales productos de exportación y de interés exportador, más del 90% tiene libre acceso (a RU) con 0%, con la excepción de aquellos que est n regulados bajo el contingente del azúcar” (MINECO, 2019). Entre ellos, cabe mencionar los guisantes (arvejas, chicharos), café oro, cardamomo, plátanos (frescos o secos), frijol, ron, frutos comestibles (frambuesas, zarzamoras, moras, y moras- frambuesa), alcohol etílico (sin desnaturalizar con grado alcohólico volumétrico  $\geq 80\%$  vol.), entre otros productos de interés.

En conclusión, considerando las tendencias globales y el contexto de BREXIT, en BritCham apreciamos un enorme potencial en la relación comercial entre Guatemala y el Reino Unido, y estaremos trabajando en un comercio e inversión bilateral, y nuestro mutuo bienestar.

*Norman Laxton*  
*Presidente*  
*Cámara de Comercio Británica-Guatemalteca*



Las Cámaras de Comercio Binacionales de Guatemala, estaremos ofreciendo una serie de conferencias gratuitas relacionadas a:

## REACTIVACIÓN ECONÓMICA Y OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS

Fecha y hora	Cámaras Binacionales
Miércoles, 26 de agosto 4:00 PM	Americana, Canadiense, Mexicana
Para más información:  <a href="mailto:info@ascabi.org">info@ascabi.org</a>  3280-0092	



## Noticias Alemania



## ALEMANIA

### Construyendo espacios de trabajo libres de hostigamiento sexual Ciclo de conferencias AHK y SVET



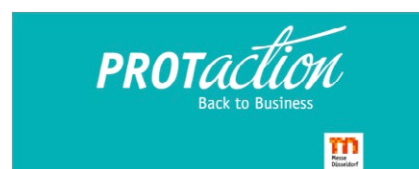
En coordinación con la Secretaría contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas - SVET -, se realizó los días 4, 5 y 6 de Agosto el ciclo de conferencias denominado: “Un llamado a las empresas a generar políticas de equidad y respeto como eje transformador de la cultura organizacional”, dirigido a gerentes, recursos humanos y a las mujeres.

El objetivo principal, hacer conciencia de la importancia de tener lugares de trabajo seguros, ya que solo de esta manera los trabajadores van a poder expresar al máximo su productividad, siendo esta una fuente clave para el éxito de cualquier empresa. Creando las políticas y proporcionando las herramientas correctas y necesarias para evitar y en el peor de los casos corregir desagradables situaciones.

Este espacio permitió compartir conocimientos, experiencias, testimonios y herramientas para lograr un mejor entendimiento y la creación y buen manejo de dichos espacios. Contamos con la participación de expertos nacionales e internacionales, a los cuales agradecemos por el apoyo.

### ¡Messe Düsseldorf GmbH está de vuelta!

El 04 de septiembre, Messe Düsseldorf reabre sus puertas. Para que este nuevo inicio sea exitoso, han elaborado un amplio concepto de higiene y protección de infecciones que protege al máximo la seguridad y la salud de los expositores, visitantes, socios y empleados.



Para más información:  
<https://bit.ly/3aysf2Q>

<http://guatemala.ahk.de>

## 10 años fomentando el comercio bilateral entre dos grandes naciones



### Canadá: Cómo utilizar tecnología escalable para el eficiente uso de los recursos humanos y financieros

- 2 webinars informativos para exponer tecnologías asequibles y útiles para más eficiente en la operación diaria y proveer información valiosa para la toma de decisiones.
- El covid 19 dejó estructuras organizacionales limitadas, hoy más que nunca es importante conocer las herramientas que están al alcance para aprovechar los recursos que se tienen al 100%.
- Temas:
  - Control eficiente de CxC y CxP
  - Analista Financiero
  - Visibilidad de información
  - Economías de escala
  - Recursos Eficientes.

JUEVES 10 de septiembre  
2:30 a 3:30pm.  
laura.lainfiesta@cancham.org.gt  
Acceso libre previa inscripción

En alianza con nuestro socio:



### Damos la bienvenida a nuestro nuevo socio

- Comercializa alimentos y bebidas de clase mundial.
- <http://www.edtexport.com/ESP/>
- PBX: 2289-1666.



### OPORTUNIDAD COMERCIAL GUATEMALA - CANADÁ

Recientemente, tuvimos la primera agenda de citas virtuales 2020

- Productos frescos, de alimentos y bebidas.
- Contacto con potenciales compradores canadienses.

### ¿Desea comercializar su producto en Canadá?

Contáctenos: [silvana.morales@cancham.org.gt](mailto:silvana.morales@cancham.org.gt)



fb: cancham Guatemala, twitter: @CanchamGT; in: CANCHAM Guatemala.

[www.cancham.org.gt](http://www.cancham.org.gt)

## Café Show 2020



CamCor, tomando en cuenta lo complejo que se ha vuelto la gestión de negocios a causa de la pandemia, pone a disposición del sector cafetalero, repostería y sectores conexos el CAFÉ SHOW 2020 que se llevará a cabo del 4 al 7 de Noviembre en Seúl, Corea del Sur.

En los últimos días CamCor, ha estado promoviendo la actividad con el sector cafetalero para explicar las oportunidades de negocios que pueden darse en un mercado que tienen un gusto exigente y refinado ante una buena taza de café. Es por ello que hemos dispuesto de dos formatos de participación:

**Presencial:** el cual consistirá en viajar a Corea del Sur a lanzar, exhibir y brindar detalles de sus productos a un promedio de 150,000 visitantes y compradores internacionales, participar en capacitaciones, actividades de networking, formar parte de shows de barista, entre otras.

**Virtual:** dadas las circunstancias actuales, hemos ideado el poder hacerlo de forma virtual, al convertirnos en sus representantes en el show, esto con el afán de generar: Presencia de su marca y producto en el evento, generar contactos y potenciales negocios, brindar updates del sector que seguramente serán de apoyo para su estrategia comercial y la generación de un informe con las oportunidades de negocios e insights detectados para su productos durante la actividad.

Oportunidad de Negocios

FERIA VIRTUAL

SEUL CafeShow 2020  
Nov. 4(Wed)-7(Sat), 2020, Coex

¿Desea participar en el evento ferial con mayor representación para el sector del café en Corea del Sur, desde Guatemala?

Contáctenos para mayor información

Teléfono +502 2207-2054  
agomez@camcor.com.gt  
ncardenas@camcor.com.gt

CÁMARA  
Guatemala-Correa de Comercio  
대한민국과 과라 상공회의소

Para mayor información pueden contactar a CamCor a través del teléfono +502 2207-2054 o bien escribir al correo: [agomez@camcor.com.gt](mailto:agomez@camcor.com.gt)

[www.guatemala-corea.org](http://www.guatemala-corea.org)







## CÁMARA CHINA GUATEMALA

### CONTAMOS CON LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

- Verificación de Empresas
- Verificación de Documentos
- Investigación de Fábrica
- Récord Crediticio
- Control de Producción
- Control de Carga
- Análisis de laboratorio
- Traducciones
- Legalizaciones
- Certificaciones



**COMUNÍCATE O ESCRÍBENOS**  
**WHATSAPP: 49171815/42016634**  
**CORREO: INFO@CAMARACHINAGUATEMALA.COM Y SERVICIOS@CAMARACHINAGUATEMALA.COM**  
**SIGUENOS EN:** **Cámara China Guatemala**

[www.camarachinaguatemala.org](http://www.camarachinaguatemala.org)

## Fundación MAPFRE donará € 475,673.00 para la lucha contra el COVID-19



ESPAÑA

Fundación MAPFRE ha reforzado su compromiso por la sociedad lanzando un conjunto de actividades por un importe total de 35 millones de euros. La acción de más importancia ha sido precisamente el conjunto de donaciones de materiales y equipamientos sanitarios por el valor de 20 millones de euros que se están distribuyendo en más de 27 países.

En el caso de Guatemala, se están recibiendo más de 475.000 euros para la adquisición de materiales y equipamiento. Además, apoyaran en un proyecto de instalación de cableado eléctrico y sistema de manejo de aguas negras del Hospital en Santa Lucía Cotzumalguapa.



El monto está destinado específicamente a:

- Compra y entrega de una máquina para la producción de mascarillas y la correspondiente materia prima, suficiente

para un mes con el estimado de producción de tres millones de mascarillas.

- También se está apoyando al Hospital de Santa Lucía Cotzumalguapa, Escuintla con el cableado de comunicaciones y la planta de tratamiento de aguas negras y lodo.
- Parte de la donación incluye la entrega de varios respiradores de emergencia desarrollados por parte de fundación MAPFRE.

La utilización de la donación está siendo definida en base a las necesidades previamente analizadas, indicó Julio del Cid, CEO de MAPFRE Seguros Guatemala.

La acción que nos enorgullece en Guatemala es la entrega de una máquina de fabricación de mascarillas. “Es la diferencia entre dar un pez y enseñar a pescar”, ha indicado Carlos López, representante de Fundación MAPFRE en Guatemala. Quien ha demostrado la disposición de ayudar incansablemente y se ha hecho cargo de la responsabilidad que representan Fundación MAPFRE.



Fuente: <https://newsinamerica.com/pdcc/gerenciales/2020/fundacion-mapfre-donara-475673-00-e-para-la-lucha-contra-el-co-vid-19-en-guatemala>

[www.camaco.es.org.gt](http://www.camaco.es.org.gt)



## AmCham Guatemala crea espacio para promover el rescate del sector turístico



ESTADOS UNIDOS

El turismo es uno de los principales ejes en la economía del país, por lo que para AmCham es importante apoyar y conocer los planes de recuperación que dicho sector implementará para la pronta reactivación de manera segura, incluyendo las guías de buenas prácticas para la atención de turistas ante el COVID-19. Esta es una oportunidad para que las autoridades gubernamentales y el sector privado trabajen en conjunto en pro del desarrollo económico del país.

Las empresas del sector turístico sufrieron un impacto negativo debido a la pandemia. A mayo, el dato de la encuesta de la Asociación de Investigación y Estudios Sociales (ASIES) reflejaba que el 87% de las empresas del sector estaban cerradas, de las cuales el 82 % de las empresas están cerradas al público, y el 5 % habían cerrado definitivamente.

AmCham afirma que continúa promoviendo espacios en apoyo en la reactivación y crecimiento económico de Guatemala y el conversatorio virtual “Plan de rescate al sector turístico” en alianza con INGUAT, KPMG, Clark Tours, fue uno de ellos.



[www.amchamguate.com](http://www.amchamguate.com)

## The Online Business Tour



FRANCIA

FRENCH-AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE Florida

CÁMARA DE FRANCIA

LA FRENCH TECH MIAMI

# MIAMI LIVE 2020

THE ONLINE BUSINESS TOUR

**13/14/15 OCTOBER**

THE GATEWAY TO THE AMERICAS  
ONLINE CONFERENCES & EXHIBITION

## SAVE THE DATE

CUPO LIMITADO!  
ESPACIOS PARA PARTICIPANTES INDIVIDUALES, EMPRESAS  
CON STANDS Y ESTUDIANTES.

📞 2307-9999

📱 5492-8013

✉️ [info@ccifrance-guatemala.org](mailto:info@ccifrance-guatemala.org)

[www.ccifrance-guatemala.org.gt](http://www.ccifrance-guatemala.org.gt)



### CAMCIG en colaboración con su socio Consulting Logistics participa en el Proyecto Stay Export, donde Guatemala participa con los sectores agroalimenticio y TIC

En seguida a la emergencia relacionada con la propagación de Covid-19 se hizo necesario suspender las actividades originalmente planeadas y redefinirlas sobre la base también de las fuertes consecuencias económicas que están afectando a las PYME.

La necesidad de abastecer a todas las empresas orientadas a la exportación se volvió urgente de inmediato: una asistencia articulada para orientarse en los principales mercados de referencia de nuestro país, también afectado por la emergencia y, por lo tanto, en una fase crítica de recuperación o redefinición.

### Relaciones comerciales con Italia.

Para este fin, se propone un modelo de intervención este año que contiene actividades de información y asistencia útil para ayudar a las empresas italianas a hacer frente a la recuperación de las relaciones económicas con mercados extranjeros.

Las intervenciones requeridas cubrirán la orientación al mercado, el enfoque sectorial hasta asistencia especializada y todo esto estará disponible a través de seminarios web temáticos, actividades de mentoring web y consultoría especializada.

El papel de las cámaras de comercio italianas comprometidas en el Proyecto “Apoyo a la exportación de Italia - SEIS”, que facilitará la correspondencia con las solicitudes de empresas, con el fin de identificar las áreas y países y para los cuales solicitar asistencia específica a las Cámaras Italianas en el mundo.

## Nueva marcación telefónica en México, obligatoria a partir de agosto 2020

La medida está vigente desde mediados del año pasado. Sin embargo, el Instituto Federal de Comunicaciones concedió un “Periodo de convivencia” que finaliza el lunes 3 de agosto. Este cambio al Plan Técnico Fundamental de Numeración, ordenado por el Pleno del Instituto Federal de Telecomunicaciones (IFT) el 16 de noviembre de 2017, se publicó en el Diario Oficial de la Federación (DOF) el 11 de mayo de 2018.

Según el sitio web del IFT, todos los números telefónicos en el país, ya sean fijos o móviles, tendrán 10 dígitos, por lo que será más sencillo realizar las llamadas. En el caso de números móviles, se eliminan los prefijos 044 y 045, mientras que en los de larga distancia se elimina el 01. Este cambio en la marcación no tendrá costo para los usuarios, pero se recomienda consultar con los proveedores de los servicios de telefonía fija o móvil, las condiciones de los paquetes contratados.

La numeración es un recurso finito. El crecimiento de los servicios de telecomunicaciones, la entrada de nuevos competidores al mercado de la telefonía fija y móvil, así como el crecimiento urbano y poblacional, son factores que incrementan la demanda de numeración. En México contamos con más de 22 millones de líneas de telefonía fija y 122 millones de líneas móviles... ¡y la cifra sigue creciendo!

Actualmente, los números telefónicos locales en la Ciudad de México, Monterrey y Guadalajara cuentan con 8 dígitos; mientras que, para el resto del país, son de 7 dígitos.

Para las llamadas locales. Hasta ahora, para marcar un número fijo de una ciudad a otra, se utiliza la clave de larga distancia nacional 01, la clave de la ciudad –que puede ser de 2 o 3 dígitos– y el número local. Con el cambio de marcación, se eliminará el prefijo 01 y se marcarán solamente los 10 dígitos compuestos por la clave de la ciudad y el número local. Llamadas a teléfonos celulares: para las llamadas a números celulares, se eliminarán los prefijos 044 y 045 y también se marcarán a 10 dígitos. Por otro lado, en los números 01 800, se eliminará el prefijo 01. El número de emergencia nacional 911 no sufrirá cambios en su marcación.

En la larga distancia internacional: prevalece el prefijo 01, la clave del país y el número al que se desea llamar. Cuidado con los números de tu celular: Es importante tomar en cuenta que los números que se tienen almacenados en el celular pueden contar con los prefijos 01, 044 o 045, por lo que será necesario eliminar dichos prefijos.

También es posible que los números fijos estén almacenados con 7 u 8 dígitos, por lo que habrá que guardarlos con la clave de larga distancia de la ciudad para que tengan 10 dígitos y así completar exitosamente las llamadas.

Fuente: <https://www.yucatan.com.mx/mexico/ift-nueva-marcacion-mexico-2020-asi-debes-llamar>  
Fecha: 29 de julio 2020.

## La República de China (Taiwán) dona 1,000 toneladas métricas de arroz blanco a la República de Guatemala para respaldar la lucha contra el COVID-19



TAIWAN

Con el objetivo de mitigar la inseguridad alimentaria provocada por la emergencia sanitaria de la pandemia COVID-19, la República de China (Taiwán), a través de su Embajada acreditada en Guatemala, hizo entrega el pasado 31 de julio, la donación de 1,000 toneladas métricas de arroz blanco al Gobierno de la República de Guatemala.

El acto fue presidido por el Presidente Alejandro Giammattei en el cual se contó con la participación de los ministros de Relaciones Exteriores (MINEX), Desarrollo Social (MIDES), Agricultura Ganadería y Alimentación (MAGA), así como las instituciones coejecutoras.

El Embajador Cheng destacó que la pandemia ha provocado, entre otras cosas, un impacto socioeconómico, y como consecuencia de ello, la misma está afectando a la seguridad alimentaria de miles de personas en Guatemala. Es por eso que el Gobierno de la República de China (Taiwán) se unió una vez más al Gobierno de Guatemala, contribuyendo con los esfuerzos a nivel nacional en el tema de seguridad alimentaria y gestionó la donación de un mil toneladas métricas de arroz blanco.

El Presidente Giammattei extendió las muestras de los agradecimientos a la Presidenta Tsai Ing-wen del Gobierno de la República de China (Taiwán) y su Canciller Wu por la donación de arroz que ayudará a la población más necesitada de Guatemala, así como por las acciones constantes en medio de la crisis que Guatemala está enfrentando. Asimismo resaltó las relaciones estrechas entre ambos países y reiteró su apoyo a la República de China (Taiwán) en los ámbitos internacionales.

Tras varios meses de gestión y coordinación con MINEX, MIDES y las instituciones involucradas, tales como MAGA, Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional de la Presidencia de la República (SESAN), e Instituto Nacional de Comercialización Agrícola (INDECA), dicha donación de arroz arribó a Guatemala en julio en curso para atender a la población guatemalteca que se encuentra en situación de inseguridad alimentaria y a las familias afectadas por la pandemia.



Las relaciones diplomáticas en categoría de embajadas entre la República de China (Taiwán) y la República de Guatemala cumplirán los 60 años el próximo septiembre. En el transcurso de los años, la cooperación profundizada entre ambos países ha evidenciado su amistad fraterna, y últimamente esta amistad se ha consolidado ante la emergencia sanitaria generada por la pandemia del COVID-19.

Desde el comienzo de la emergencia sanitaria, la República de China (Taiwán) se ha unido al Gobierno de Guatemala y centralizado los esfuerzos pertinentes para combatir la pademia en Guatemala. Además de las 1,000 toneladas de arroz blanco, Taiwán ya apoyó con los siguientes donativos:

- 2 millones mascarillas quirúrgicas
- 30 mil mascarillas N95
- 5 mil kits de pruebas rápidas
- 12 mil prendas de aislamiento
- 6 mil prendas de protección de bioseguridad
- 15 mil prendas de protección hechas en Guatemala
- 12 cámaras térmicas
- 15 mil termómetros infrarrojos
- 4 sistemas de detector automáticos
- 2 analizadores PCR con kits de prueba
- 81 mil 600 sopas instantáneas
- Equipo médico para el hospital temporal en el parque de la industria.

Las acciones que han sido realizadas por la República de China (Taiwán) sirven como muestra de la amistad sólida entre ambos países, y al mismo tiempo destacan el compromiso del país de trabajar conjuntamente con el pueblo guatemalteco para hacer frente a la pandemia y la desnutrición.

### Oficina del Consejero Económico Embajada de la República de China (Taiwán)

La Oficina del Consejero Económico de la Embajada de la República de China (Taiwán), invita a empresarios guatemaltecos a participar en la “Presentación virtual de productos anti-pandemia de Taiwán a países aliados centroamericanos”, evento organizado por el Consejo de Desarrollo de Comercio Exterior de Taiwán (TAITRA, por sus siglas en inglés).

Las presentaciones estarán a cargo de 5 empresas de Taiwán y se llevarán a cabo el próximo lunes 31 de agosto de 18:00 a 19:10 horas, son totalmente gratuitas y los interesados pueden inscribirse en el sitio web <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdgy2aqNjM-QObDphMo4pjj5TSZvG4gNqbArRxFTsLwpgEAHA/viewform>

Cabe destacar que actualmente la República de China (Taiwán) es el segundo proveedor más grande de mascarillas a nivel mundial, ofreciendo mascarillas, equipo de protección personal, escáner de temperatura corporal, kits de prueba, medicamentos, reactivos, equipo de inspección y demás productos anti-pandemia de alta calidad y reconocidos por su excelencia a nivel mundial.

Para mayor información del evento y de las empresas proveedoras de Taiwán, puede visitar el sitio web <https://sites.google.com/view/anticovid19tw/home>

